

А.С. Архангельский

**К истории южнославянской и древнерусской
апокрифической литературы**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 304
ББК 60.5
А11

А11 **А.С. Архангельский**
К истории южнославянской и древнерусской апокрифической литературы / А.С. Архангельский – М.: Книга по Требованию, 2022. – 49 с.

ISBN 978-5-4241-5779-0

ISBN 978-5-4241-5779-0

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2022
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2022

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

Приводимъ текстъ спошна:

Иъзъ Оома ислѣтенинъ еже ѿ езыкы братіе. вѣдите дѣйствиа
 яко сътвори веліе чудо Гѣ нашъ Іс Хс роженсе въ странѣ иже
 нарицаетсе Видлаѣемъ. въ градѣ Назарета. Ісѣ бывшу ѿ лѣтъ.
 играше съ отрочетѣмъ евреискимъ. яко дѣти. Текущи нѣкаа рѣ-
 чица и събра Іс въке (?) чисто. ¹⁾ и двіе мѣла словѣ твораше се. и
 възѣ врѣніе и сътвори. бѣ. птичиць. вѣше сѣбота егда твораше
 Іс. птице. и много бѣ дѣти еврейскіе играе съ ни. видѣв же
 единъ ѿ юден иже твораше Іс въ сѣботу. иде и възвѣсти оцѣ
 его Іосифу. глѣ. се отрокъ твои играетъ тамо въ речници. въ-
 зем вреніе и сътвори. бѣ. птици дровни и сквернѣ сѣботу. иже
 не достоятъ творити. Іс възплеска съ рукама своима. рѣ птица
 възлетѣте и възпойте. и поменѣте мене жива сѣца. Възле-
 тѣше двіе птичице летаху поюще. и видѣху людіе и ужасошесе
 и шѣше (возвѣстиша?) ²⁾ инѣ иже видѣше знаменіа еже сътвори
 Іс. Оѣна же Ананіе книжника вѣше стое въ тѣ чѣ. съ оцѣмъ его
 Іосифомъ. и възем вѣне врьбово. и расказа ему вѣркове и исте-
 коше (воды) ³⁾ иже сътвори Іс. видѣв же Іс. разорени вѣркове и не
 бѣ ему драго. и рѣ ему содомите нечѣстике и неразумне. что те
 обидеше мои вѣрковци или мое речнице. се нѣна древо исхунеши
 да не принесеши плоде ни листие. И двіе сѣ бѣ отрочиць въ тѣ
 чѣ. вѣжавъ штиде въ дѣ свои. ⁴⁾ Родителе же ославленого приве-
 доше. и плакаста юность его. и глѣста Іосифу. яко таково от-
 роче имашн. И пакы гредеше Іс. ино отроче текъ съзади и скочи
 на рамене его. и прогнѣвасе Іс. рѣ ему. да не дондешн до дома
 своего путемъ своимъ. двіе паде отроче и възплакашесе горко ро-
 дителе его. и рекоше ѿкуда се отроче родисе. яко на вѣсе дѣло
 готовѣ бѣ. и родителе его претеца ему глѣ. ти ли тако отроче

1) Въ спискѣ XIV в. б—ки бывш. Хлудова, № 162: и събраше Іс въ вѣр-
 кови и твораше ихъ чисти. Попова, Опис., стр. 320.

2) Въ сп. № 162: възвѣстиши.

3) Въ сп. № 162: и възема вѣхъ врьбовъ. и оудари въ вѣркови. и истекше водн..

4) Въ сп. № 162: и двіе исхше отрокъ въ тѣ чѣ и падасе. Іс же иде въ домъ свой.
 Стр. 320.

име не хоцеши жити с нами въ градѣ сем. аще ли хоцеши с нами жити то учи его блвенти а не клети дѣти наших. Призвав же Иосифъ Ісѣа учаше его глѣ. почто тако кльнеши чюжн дѣти. да страждутъ злѣ. и ненавидет на̂ изгонет ни из града сего. И рѣ Ісѣ къ оцѣ. се азъ знаю ере не сѣ мой глѣ сѣ. ну да премлъчу тебе ради оцѣ. они же да принмуть труд свои. И авіе глѣдѣюще ослаѣпеше. и убоашесе зѣло. и потом не смѣваху гнѣвати его шже глѣше зло или добро збнвашесе. И авіе видѣвъ Иосифъ шко се творитъ и прогнѣва се на нь и етъ за уxo и потезаше. Отроче же Ісѣ негодует рече ему. довлѣеть ти искати мене разбонниче. истину ли знаеши. твои ли есам азъ. то ти не оскрѣблши мене. твои бо есам и к тебѣ греду. Шчитель вѣ именем Закхен стое ту. слышаше Ісѣа глѣюще къ оцѣ своему. и чюжашесе зѣло. шко отроче се такова словеса говораше. скоро пришѣ глѣше къ Иосифу. шко мудра имашн дѣтнща. приведи предажѣ ми его. да научю его книгам. и мудрости. да послушае старце и дружини да любит и дѣди да поменуе. и родители да почитае. шко да и онъ ѓ чед своих почтень вудет и възлюбленъ. Иосифъ же прогнѣвавесе и рѣ къ учителю. да кто можетъ научити его. Ісѣ рѣ что ми глѣте. кѣдѣ вѣ кто есте. и когда родитесе. истину ти глѣю учителю. егда ты ражашесе ту азъ предстоех. и прежде роженіа твоего азъ вѣдѣх те. аще хоцешн съвршень выти учителю. послушан мене. и азъ те научю премудрости. еже никто не вѣсть развѣ мене и пославшаго мене къ вам да научю те. азъ бо есмь тебѣ учитель. ты же мнѣ наречешисе ученикъ понеже азъ знаю. колико лѣта ималъ еси и колико лѣтъ живота твоего. и егда узриши крѣтъ мон. иже рече оцѣ мон истина вѣ. и вѣруешн и. въсему Гѣ азъ есам а вы чюжди есте. Сущи ту дѣти слышаше и дивлахусе и възупише велми и рѣше. о новое и преславное чудо. нѣ петым лѣтом отроче се. и такова вѣщааетъ тацѣ словесѣ. николи же не слышѣхом рекъша. ни архіереа ни учителя закону ни книга ни фарисеа ни иного николи же шкоже отроче се. И рѣ Ісѣ. въси¹⁾)

1) Въ рук.: не въси.

ВЫ ЧЮДИТЕСЯ. НЪ ОБАЧЕ НЕ ВЪРЮЕТЕ ИСТИНУ. ВЪ ЕГДА ВЫ РОДИТЕСЯ. ОЦИ ВАШИ ПРЕСЛАВНО ГЛАШЕ ВАМЪ. ИСТИНУ ВЪДЪ АЗЪ И ПОСЛАВИ МЯ КЪ ВЪ ЕГДА ВЪ МИРЬ СЪЗДАНЫ БЫ. СЛИШАВШЕ ЖЕ ЮДЕН (ЯКО ¹⁾) ТАКОВА ГЛЕТЬ И УБОАШЕСЕ НИ МОГУЩЕ ЧТО ОТВѢЩАТИ. ПРИДЕ ОТРОЧЕ ІСЪ СКАКАШЕ ИГРАЕ. И РУГАШЕСЕ ИМ ГЛѢ. ПОНЕЖЕ МАЛОЧЮДНИ ЕСТЕ ВИЖОУ И МАЛОМУДРИ. ЯКО ЖЕ СЛАВА ВЪ МНѢ ВЪМѢНИСЕ. И РЕЧЕ УЧИТЕЛЬ ОЦУ ЕГО ІОСИФУ. ПРИВЕДИ ВЪ УЧИТЕЛЬСТВО ОТРОЧЕ СЯ. И АЗЪ НАУЧЮ ЕГО КНИГЫ. ІОСИФЪ ЕМЪ ЗА РУКУ ІСЪ И ДАДЕ ЕГО ДИДАСКАЛУ. ДИДАКАЛЬ ВЕДЕ ЕГО ВЪ УЧИТЕЛЬСТВО. И НАПИСАВЪ ЕМУ АЛФАВИТА. И ГЛА ЕМУ МНОЖИЦЕЮ ПИСАНИЕ. ОТРОЧЕ МЛЪЧАШЕ. НЕ ПОСЛУШАШЕ ЕГО ЧА МНОГЪ. ПОСЛѢ ЖЕ ПРОГНИВАСЕ УЧИТЕЛЬ ЕГО. И УДАРИ ЕГО ВЪ ГЛАВУ. И РЕЧЕ ІСЪ НЕ ДОБРѢ СЪТВОРИ. АЗЪ ТИ ХОЩУ БОЛЕ СКАЗАТИ ПАЧЕ ТЕБЕ. И НЕ ХОЩУ СЯ УЧИТИ О ТЕБЕ. АЗЪ ВЪМ КНИГЫ ИМ ЖЕ ОСУЖОУ. ЯКО ТІЕ ВСѢ ВЪ МНѢ СУТЬ. ЯКО И МЪД ЗАВНЕЩИ ИЛИ КУМВАЛЬ ЗВѢЦАЮЩЕ. ЯКО НЕ ПРЕСТАНО СЛОВО ГЛА ПРЕМУДРОСТИ И ДШІИ СИЛИ РАЗУМА. ПРЕМЛЪЧАВ ЖЕ ІСЪ И РЕ ВЪСЕ ГРАМАТИ О АЛФИ ДО ВИТІИ ГЛѢ СЪ МНОГЫМІ СТЕЗАНІЕМЪ. ЯКО ВЪЗРѢ НА ДИДАСКАЛА ЗАХУЕА И РЕ. ТЫ АЛФИ НЕ ЗНАЕШИ. А ВИТИ УЧИШИ ЛИЦЕМЪРЕ. ПРЕЖДЕ ДАЖЕ ВЪСИ АЛФА. ДА ТИ ВЪРЮЮ ВИТЕ. И НАЧѢ ПРЕПИРАТИ ДИДАСКАЛА О ЕСТЬСТВѢ ПРЪВАГО ПИСМЕНЕ. СЛЫШЕЩИМЪ ВЪСѢМЪ ГЛЮЩЕ ЗАХУЕЮ. СЛИШИ УЧИТЕЛЮ. И РАЗУМѢИ ПРЪВЫ СЛУХЪ ЧИНИ. ²⁾ РАЗУМѢИ КАКО ИМАТЕ ПРАВИЛѢ ДВѢ. И ЧРЪТУ ПО СРѢ ЕЮ ЖЕ ВИДИШИ. ОСТРЪМИНУШЕ БРАНИ И ВЪЗВИШЕНИ ЛИКУЮЩЕ. ФАЛ'НИ (?) ТРИ УСТАТИ ЕДИНООБРАЗНИ. ПРАВИЛО ИМѢЕ АЛФА. ³⁾ ЯКО ЖЕ СЛИША ДИДАСКЪ ТАКОВІЕ РѢЧИ О ОТРОЧЕТЕ СЕГО ПРАВИЛО ПРЪВІЕ ВЕЩИ РЕКШЕ ОТРОЧЕ (?). И НЕДОУМѢЮ СЯ ТАКОВОМУ ОТВѢТУ. И УЧЕНІЮ ЕМУ ОВѢЩАТИ. О ГОРЕ МНѢ ИЗВЕЗУМИХСЕ ОКААНИИ АЗЪ. СРАМОТУ МОЮ. И ПОИМИ ОТРОЧЕ ВРАТЕ ІОСИФЕ И ОБЕДИ ЕГО СКОРО. НЕ ТРЪПЛЮ БОГЫ СТРОИТИ ЕГО И ВИДЕНІЕ ЕГО И ДОБРІ СЛОВЕСЪ. ОТРОЧЕ НѢ О ЗНАМЕНАГО (?) РОДА ⁴⁾ СЯ ВЪ ИСТИНУ ЛИ НЕ БО Е БЪ. ЛИБО

1) Въ рук.: не яко.

2) Въ спискѣ XIV в. Новаковича: Разумѣи пръваго стиха чини. Stagine, VIII, str. 50.

3) Въ спискахъ Хлудова и Новаковича — иначе.

4) отроци се иѣсть отъ земельныхъ. VIII, str. 51.

аггль. как ложесна изнесоше. нан как мѣи въздон его. азъ не вѣ. о горе мнѣ друзы мои. завих се и не имѣхъ ума моего прельстихсе самъ окаянни азъ. хотѣхъ имѣти ученика. азъ обрѣтохъ учителя. срамото моя. азъ ѓ дѣтица старъ посрамотих се. имамъ озловленъ умрети. паче не могу възирати на отроче нан на лица его. яко повѣждень въ ѓ дѣтица мала. что имамъ речи или исповѣдати кому не разумѣю. начело конецъ не свѣде. Понми отроче се и ведъ въ домъ свой. Іудеомъ предстоящимъ Закхею. отрокъ Ісѣ въсмнѣвше влани. и рѣ. мнѣ плода не пренесе. слѣпи прозрет. глуши слышет. и неразумни срѣцемъ разумѣютъ яко азъ съвише есам днь же избавлю и на висоту позовлю. яко же заповѣда и послави ме къ вѣ. Бгда же отроче премлъче авіе сѣни¹⁾ више вѣси они. еже въпадоше въ клетву. и никто не смѣаше прогнѣвати его яко да не проклянетъ ихъ. и вудуть вѣси прокляти. И по днѣхъ сихъ играше Ісѣ на зыду на пиргахъ. и прониче зара съначна прозорцемъ. Ісѣ же скочивъ на зару и седе. ино отроче виде хотеше сести съ Ісѣомъ на зару. и падесе ѓ пирга и умре. Видѣвше же ини отроци иже вѣху съ нимъ. текоста и възвѣстиста родителема его. яко отроче ваю съврѣже се съ пирга. Пришѣша же родителе умершаго и глѣста Ісѣу. ты съврѣже дѣтиць наю. Ісѣ рѣ азъ не съврѣгѓ его. нь онъ самъ хотѣше скочити на зару и сести. и падесе. Родители же его емше Ісѣа и ведоше на судици. и кричаше предъ судіа на Ісѣа. глѣоще. сынъ увивъ отроче наю. повинанъ естъ крови. Судіа же въпроси Ісѣа. ты ли еси увилъ отроче. Ісѣ же рече самого въпросите. они же рекоше. како мы въпросимо тѣло раздроблено и кости съкрушени. Ісѣ же поѣ его за руку и рѣ. Бгнонѣ възстани повѣжъ кто те съврѣже. тако вѣ ему име. и авіе възскочи отроциць предъ вѣсѣми и рѣ. не съврѣже ме Ісѣ. нь падѓ самъ. Видѣше вѣси еже вѣху предъ судици и днѣшесѣ. родителе же отрочета прославише Бѣ. вывшимъ чюдѣ семь и поклонишесѣ Ісѣу. Паки же инъ юноша цѣпе²⁾ дръва въ суседѣ и ударилъ секы-

1) Въ сп. Новаковича: Въ рук.: състи. Въ сп. № 162: сѣни.

2) Въ сп. № 162: вѣтши.

рою пресѣче си ногу десну. и ужасе се умираше. Млъва же вывшн и сътекоста се людіе мнози. Тече отрок Іс̄ приде скрозѣ народ едва. и пое посѣченаго за ногу болну. и авіе скоро въ нога здрава. Рѣ Іс̄ юношѣ въстани цѣпи дръва и помени ме Іса. И поклонишесе въси и рекоше въистину Бѣ въ нѣ живеть. Сущи ему ѿ лѣ и мѣи его въ тѣ чѣ посла води почръсти и принести въ дѣ. Іс̄²⁰ пусти водонос свои и разби его. и простери ризы свое въ нихъ въ обльченъ. и напльни води и несе въ дом свои матери свои. Видѣвъши же мати его мудрости и знаменіе еже твораше Іс̄. оловизаше его. Паки же въ врем жетве изыде отрок Іс̄ съ оцемъ своимъ сеети пшеницоу на нивѣ своей. Вгда сѣваше оцѣ его Іосифъ. просе Іс̄ единъ спуд. и посеа и пожень и обръше. и сътвори. р̄. спудовъ великѣ. и призва учогіе на гумно и дѣ им пшеницу многу. възет ѿ сетве сам оста ему к̄. спудовъ. Бѣ въ то време Іс̄ и лѣтъ и оцѣ его дѣлаше вальване заврати. и ѣкоему етеру богату тектону именем и не имѣше мѣри. едину древо въ кратко сущу и въскръвѣ велии Іосифъ. И рѣ Іс̄ оцѣ своему не скръви о том. ноу постави овѣ дребѣ тамо равно. и сътвори Іосифъ яко же рече ему Іс̄. и протеза въ то краткое и равно сътвори къ другому древу. И рѣ Іс̄ Іосифу. сътвори якоже хоцешн. Іосифъ же емь и оловиза отроче. и рѣ къ себѣ Бѣ влажень есам азъ яко сиково отроче имам еже дѣ мнѣ Бѣ. Видѣвъ же Іосифъ въспѣваніе и възрасть и мудрость отрочете. и паки помисли Іосифъ къ себѣ. како да вуде книги не умѣе. и веде его и дѣ его другому дидаскалу. И рѣ дидаскаль. кымн книгами научю его. И рѣ ему Іосифъ. прежде елинскымн. а потом евренскымн. Бедоше во отроче се и воашесе закона его. и написа ему алфа и вита. и рѣ ему. рци алфа. Іс̄ рѣ. алфа. и рѣ дидаскал. рци вита. нь..... ¹⁾ не ѡвѣща Іс̄. и рѣ ему доври учитель еси. въси довре книги. и рци ми о алфѣ и о витѣ слово силе. ²⁾ и азъ ти ѡвѣтъ сътворю. Прогнѣвавсе дидаскаль и ударн его въ

1) Въгдствіе порчи рукописи, одно или два слова нельзя разобрать.

2) Въ сп. Новаковича: снаю. VIII, 63.

главу. Отроче Іс̄ проклет его. и паде ниць и знеможе. Отроче Іс̄ иде въ домъ свон. Іосифъ оц̄ь его оскръвѣ зѣло и запрѣти матери его рече. не пуцан его из дом. да не страждуть гнѣвающе его. По другѣ лѣтѣ други дндаскаль любѣ Іосифу (рече) приведи его къ мнѣ еда укроциу его. и научу премудростію отроче. И рѣ Іосифъ аще можеша укротити его поими и учи. Отроче вѣставъ иде въ учительство. и обрѣте книги на налоги¹⁾ и отврѣзе и не четше что вѣ писано въ нѣ. и отврѣзе оуста своа и рѣ. Дх̄ѣ стѣмь учаше ихъ закону. Предстоюще послушаху его. и молѣхусе да волѣ рѣть им. народ же многъ предстоаше Іс̄у и чюжахусе красотѣ его и ученію. и исправленіем словесем его. яко дѣтищъ такова глаше. И слышавъ оц̄ь его и убодасе. и тече въ учительство и разумѣ. и рѣ дндаскаль Іосифу. да знаешь. брате Іосифе. преда ми ученика. азъ обрѣтохъ дндаскала. онъ во премудростію и благодѣтію испльненъ ѣ. и дневно дѣло есть въ нем. поими брате и веди его въ дом свон. Яко же слыша Іс̄ си рекша къ оцу ему. и авіе вѣсмнѣвсѣ и рѣ понеже правѣ рѣ тебѣ онъ чл̄къ спасаецѣ.²⁾ и вѣ цѣлѣ дндаскаль. По малѣ же днѣ Іс̄у мимоходещу скрозѣ идолизиданіе.³⁾ едина чѣсть пантена спаде и урази его и рѣ Іс̄. потребнсе злое създаніе. И въ тѣ чѣ потребнсе до конца. И рѣ пакы Іс̄ да съзыжетѣ въ доброе зданіе. нѣ не въ демонское жилище. И авіе създасѣ въ многахъ художьства. И пакы хождаше Іс̄ скрозѣ юдене. и вѣпроси гдѣ ви судети. Они рекоху на нгрѣ суца сѣтъ въ котци свиніе. вѣху затворили въ котци. И приступль Іс̄ ко отцу и рѣ шде что ѣ. Они рекоше свиніе. И рѣ Іс̄ да вудут свиніе. и выше свиніе. И пакы шѣ Іс̄ къ врачевѣ и прѣдѣ се учити врачеваніа. И прихождаше нѣкы чл̄къ слѣплъ единѣ оцѣ и то вредно. Изъшѣ врѣ на далече некамо. и приде чл̄къ слѣплъ и не обрѣте врача. ноу обрѣте Іс̄а. и

1) Въ сп. Хлудова № 162: книги лежиши въ олтари. Въ греч. текстѣ: ἐν τῷ ἀναλογίῳ. Поповъ, стр. 324.

2) Текстъ испорченъ. Въ сп. № 162 — иначе.

3) Въ сп. № 162: прохождаши зданнѣ цѣковнаа. Стр. 324.

рѣ ему Іс̄ чюдѹти се чл̄че како о болнѣ оцѣ печалуешисе. а о невидецим не брежешн. Слншавъ чл̄къ н почюднсе къ себѣ н рѣ что да сътворѹ. Рече ему Іс̄ хоцешн ли да те исцѣлю. Онъ рѣ хоцѹ. Тогда Іс̄ коснѹсе очію его. н слѣпо ему око прозрѣ. н вредно исцѣлѣ. Н шѣ чл̄къ н принесе хлѣвъ н вино. н другіе дари принесе врачу. н видѣ врачъ чл̄ка обѣ очн нмѹща н не позна его. недоѹмѣ о дарѣ кому принесе се. И въпросн его. кто ты еси. приносими такова не знаю тебѣ. Рѣ ему чл̄къ не знаешн ме едино око нмѹща н о тебе цѣла сѹща. Почюднсе врѣ въпрашаше како исцѣлѣ. обѣ бо ти вѣсте вреднѣ. н не видѣше обѣма. Онъ бо истинѹ повѣда ему рѣ. добри твои ученикъ исцѣли очн. И ѹпросн врачъ како тебѣ вѣ. како исцѣлѣ. О² пакы показа ему. нщѹ тебе н не обрѣтѣ. н добраго твоего ученика обрѣтохъ здѣ. н възрѣвъ на ме н рѣ ми. чюдѹти се чл̄че. како тѹжиши о болнѣм око. а о слѣпн̄ не радиши. аз же слншахъ н рекѣ. да цю могу створити. онъ рѣ. аще хоцешн исцѣлю те. азъ рекохъ хоцѹ. н коснѹ се въ очн мои. н затвореное ми ѡврѣзе. н болное исцѣли. Врач же вѣтъце ѹме вивѣ н чл̄ка исцѣлена ѡпусти. Іосифа же призва нареченаго оца іс̄ва. н рѣ ему помни сн̄а своего н ѡведн его ере въсе врачество вѣсть. Стъ же Іосифъ отроче свое н веде въ дом свои. Посла ¹⁾ же Іосифъ сн̄а своего Іакова да свѣже хрестіе н принесетъ въ дом свои. И отрок Іс̄ понде по нем. н се ехѹдна люта ѹсѣкнѹ Іакова въ рѹкѹ. н оцѣпенѣвшѹ ему рѹкѹ н не гнѹшавсе. приде Іс̄ дѹнѹ на кризнѣ ²⁾ его тогда ослабѣ ему рѹка. а змѣа ѹмре. н то бѣ. Ѥмре ино отроче въ сѹсѣдѣхъ н плакашесе мѣнн его. н слншавъ Іс̄ яко плачь великъ бѣ. н тече абіе отрок Іс̄ н виде отроче мрѣтво лежѹще на лонѣ мѣре свои н коснѹсе Іс̄ въ прѣсѣхъ его. н рѣ. тебѣ глѹ дѣтищѹ не ѹмираи. ноѹ живѣ вѹди. да еси ѹ матери свои. И абіе въсколебасе дѣтищѣ къ (?). ³⁾ И рѣ Іс̄ къ женѣ помни дѣтища къ себѣ. н рѣ ему помени ме іс̄а.

1) Въ рук.: послани.

2) Въ № 162: доѹноѹ на вѣдѣ его.. Въ сп. Новаковича: на оѹдѣннн.

3) Въ сп. Новаковича добавлено: Іесѹсѹ.

И видѣвши народ и дивишѣ. и рекоше въ истину видѣ въ отро-
 чети сем или Бѣ или аггль превиваетъ. яко все.... 1) на всако
 дѣло готовъ ѣ. Приде же Іс оудѣ. по друзѣ же лѣт зыжде
 члкъ храма нѣка. съвржесе съ висоти и умрѣ. Сътекшесе
 въси и въ млька келика над умершаго. Слышавъ Іс и тече
 тамо и видѣ члкъ лежуща мрътва. и емь его за руку и рѣ.
 члче тебѣ глѣю въстани. и сътвори дѣло твое. И авіе въставъ и
 поклонисе ему. Видѣвшѣ же народи и поклонисесе и рекоше.
 се отроче нѣсное ѣ. и многы дше спаетъ и имѣ до жнеота
 своего. Бывшу Ісу вѣ. лѣт възраста родителе его въ Іерлмъ.
 по овичаю праздника пасцѣ. Іс понде съ дружиною прием паску.
 Іосифъ и Маріа възвратиста се въ дѣ свон. а отрок Іс оста въ
 Іерлмѣ. и не разумѣста родителе его что творить. мнѣвша въ
 дружинѣ ѣ отрок. Прѣшѣши же н. дни и придоста искати его
 въ дружинѣ. И въ ютро не обрѣтоста его. възвратиста се въ
 Іерлмъ скрѣвеще искаста его въ цркви сѣдеща посрѣ учитель
 послушающе закона чьтомаго и въпрашаючи его о нем же хо-
 тѣху разумѣти ѿ него. и вънимаху же вси слышеще ѿ него.
 Чюжахусе вси како съ дѣтици прѣпирает старце людьскы и
 учители. разрѣшающий главн законіе и притче члчскы. Пришѣши
 же мти его Маріа рѣ ему. почто тако нама сътвори чедо. И
 рѣ Іс. что яко искаста мене. или не вѣдѣста яко въ тѣхъ иже
 суть у отца моего. въ тѣ ми подобает бити съ книжники.
 Фарисене рѣкоше къ мѣтери его. Маріе ты ли еси мати отро-
 чете. И рѣ Маріа. азъ есам. Реше блжена еси въ женах. и
 блжень плод утробн твое. таковіе премудрости не видѣхѣ ни
 слышахом николи...—л. 68 об. Этимъ кончается текстъ памят-
 ника въ разсматриваемомъ сборникѣ. Ср. М. Н. Сперанскаго,
 Славянскія апокрифическія Евангелія. Общій обзоръ. М., 1895,
 стр. 36 сл.; 127 сл (*Евангеліе Ѳомы*).

л. 69—75 об.: Житіе члка бжїа Алекса. ѿ блвы. Нач.:
 Бѣ члкъ блговѣренъ въ Римѣ градѣ именовъ Сфиміанъ... Ре-

1) Одно слово не разобрано.

дакція житія представляеть нѣкоторыя отличія, сравнительно съ текстомъ, находящимся въ другомъ, описываемомъ нами ниже, сборникѣ той-же б-ки, № 80. Послѣ словъ: **Ѳгда же въ врѣ** отрочетѣ учитисе. въдаше учити граматскыя книги въ монастырн. **О** матерѣ младо **въ** отроче премудро зѣло..., — авторъ прямо переходитъ къ разсказу о женитьбѣ (л. 69 об.). На л. 70 об.: **Въста въ тѣи чѣ** и **обрѣте** посника. иде съ нимъ во **Ѳирю** идеже лежатъ образа **ико(на)** **Гѣ** нашего **Іс Хѣ**. иже дастъ **Ѳвгару** **црѣ** при животѣ своемъ. **И** вълезшѣ же ему въ град. иже имаше раздасть нищим... На л. 72 об.: и **рѣ** отроку служещему **вратѣ** принеси ми **хартію** и **чрънило** и принесе ему... и т. п. См. ниже.

л. 76—84: **Чюдо** стго **Николы** о снѣ **Ѳгрипова**. како избави его из рукы **срацинскыих**. **ѡ** влѣви. Нач.: **Ѳгрипъ** црѣ **нѣкто** живѣше въ странѣ **Ѳнтіохінсцен** влизь **срацинъ**... — Далѣе (л. 82): **Чюдо** въторое стго **Николы**. Нач.: **Члкъ** нѣкто живеше въ **Костантинѣ** градѣ въ мѣстѣ **рекомем** **Ѳлектеріа**. именем **Димитріе**... — л. 84.

л. 84 об.: **Ѳеофила** архіепископа **александръскаго**. слово о **исхоженіи** **дѣши**. **ѡ** влѣви. Нач.: **Ѳще** не вѣсте **вратіе** моя. каковъ **страх** и **вѣду** имамн **пострадати** къ чѣ **исхода** нашего иже **ѡ** сего свѣта. **Ѳгда** во **дѣша** **ѡ** тѣла **исходит**. великъ **страхъ** и **веліа** **танна** **тѣ** **скончаваетсе**. **Пріндуть** во **над** **ню** **агган** **вlazын** и **множества** **воиньства** **нѣснаа**. и **все** **противныя** **силы**. и **кнезы** **тѣме**. **ѡ** **овое** **хотеще** **поети** **дѣша** **таа** **въ** **своа** **мѣста**... — л. 87. Ср.: **Опис.** **рук.** **Тр.-Серг.** **Лавры.** **I,** **стр.** **109.** **Опис.** **рук.** **Солов.** **б-ки,** **II,** **стр.** **196.**

л. 87: **Мѣда** **ѡ** **творіа** **дѣ**. **четеніе** о **мученіи** **стѣю** **великомницу** **Петку**. **ѡ** влѣви. Нач.: **Въ** **дни** **они** **мучительныя** **црѣтвующимъ** **елином**. **въ** **члкъ** **въ** **градѣ** **иѣ** **влгочьствивъ** **хртіанинъ** **въ** **таннѣ**. именем **Ѳгадон** и **жена** **его** именем **Ѳолина**... — л. 89 (не кончено). Дальнѣйшій листъ (90) представляеть продолженіе какой-то новой статьи, — о послѣднихъ дняхъ и царствѣ антихриста.

л. 91—97: мелкія статьи разнаго содержанія.

Съ 98-го листа идетъ особое, довольно обширное, апокрифическое сочиненіе, неизвѣстное, кажется, по другимъ рукописямъ; начала и конца, къ сожалѣнію, недостаетъ. Приводимъ читаемый въ рукописи текстъ сполна:

...пакы рѣ ему Петръ. а ты юноше кто еси. яко лице твое виждоу добро и красно зѣло. нѣ влажюсе о пришестви твоем. еда ты еси Хс̄. Рѣ ему юноша. несмь азъ его же ты глѣши. нѣ другъ есмь вениаминовъ нудокъ. и придохъ въ пустыню сію слышавъ о тебѣ. упооучитисе закону пррчьскому. да приеме ме оче. И рѣ ему Петръ. ты еси Гѣ мон. виждоу те по образу его. Рече ему юноша. несмь азъ его же ты глѣши. нѣ члкъ есмь римланинъ. и се гредехъ путем. и срѣте ме аггль гнѣ и рече ми. о'куду еси и камо идеши. И рѣхъ ему. о' асиды (sic) греду къ Римь. и пакы хошу възратитисе. И рѣ ми прими епистолю сію. и възиди на гору Суманскую (sic) у финика. обрещеши ту члкъ стара именем Петра. нарицающагосе апла хѣва. и въдажь ему епистолю сію. и рци ему. оутро съшь сь горы и съниди на море. и обрещеши коравь малъ. и въ нем два коравника и дѣтищъ малъ. Подоваеть бо ти нти въ Римь. и ту пѣ ткой скончаеши. И рече ему юноша. възми жьзль мон въ рущѣ твоей. и нди да те въпустеть въ коравь. нбо азъ о' тѣхъ коравникъ есмь. Прием же Петръ жьзль о' юнаго члкъ. и лобзавъ жьзль и епистолю. плачесе и глѣ сице. влѣваю те Гѣ кѣчни Іу Хс̄е яко неси мене презрѣль ницаго. буди колѣ твоѣ владыко. и подаждь ми твою силу. То рѣ дѣтище въдакъ ему жьзль и епистолю и авіе онде о' него. и съниде Петръ сь горн на море. и видѣ коравь малъ и въ нѣ два коравника и дѣтищъ малъ. и пришь Петръ и въпроси а глѣ. гдѣ идете въ коравы (sic) сѣмь. О'вѣиравъ коравникъ и рѣ. идем на куплю прѣз море. а ты старче о'куду идеши. Рѣ ему Петръ. о' римскаго гѣ есмь. и се ннѣ сънидо сь горн да аще идета тамо. примете мене. въ коравь свои. да нду с вами в Римь. И възде' рущѣ свои на нбо помансе глѣ. влѣвень еси Гѣ Бѣ Іу. Хс̄. яко спѣвыл ме си